



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA
DIVISIONE CULTURA, ARCHIVIO, MUSEI E BIBLIOTECHE
S. BIBLIOTECHE (D35B)**

ATTO N. DD 3292

Torino, 30/05/2025

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 50, COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS. 36/2023 E S.M.I. PER LA FORNITURA BIENNALE DI MATERIALI IN COMUNICAZIONE AUMENTATIVA E ALTERNATIVA (CAA) (C.D. LIBRI ACCESSIBILI), NELL'AMBITO DEL PROGETTO LIBRI PER TUTTI, PER LE BIBLIOTECHE CIVICHE TORINESI A FAVORE DEL CENTRO PAIDEIA SRL (P.IVA 11898040016). INDIZIONE E AFFIDAMENTO - IMPEGNO DI SPESA EURO 5.000,00 IVA 22% INCLUSA – CIG B70F36E61C

Premesso che l'articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024, attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento;

Premesso, inoltre, che le Biblioteche civiche torinesi, nell'ambito delle finalità stabilite dal Manifesto IFLA/Unesco 2022 sulle biblioteche pubbliche, promuovono la massima accessibilità possibile nei propri servizi e nelle proprie attività, anche collaborando con associazioni e istituzioni culturali del territorio, ai sensi del Regolamento delle Biblioteche civiche torinesi approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 febbraio 2024 (DEL 75/2024) esecutiva dal 4 marzo 2024 e in vigore dal 9 marzo 2024 (Art. 4).

Ai sensi del regolamento sopra citato, art.1 comma 5, le Biblioteche civiche torinesi favoriscono la crescita culturale, individuale e collettiva, riconoscono il diritto all'informazione e alla documentazione, allo scopo di promuovere lo sviluppo della personalità e la consapevole partecipazione alla vita associata, agevolano la realizzazione del diritto all'educazione permanente e l'accrescimento delle competenze per promuovere una società più inclusiva e il benessere diffuso.

Rilevato che:

Fondazione Paideia Onlus opera dal 1993 per offrire un aiuto concreto a bambini e famiglie che si

trovano a vivere in situazioni di difficoltà; nel 1997 Fondazione Paideia Onlus è stata riconosciuta tra le Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale (ONLUS), iscritta ufficialmente in Anagrafe ONLUS in data 29/1/1998 (anagrafe costituita nel 1997); Fondazione Paideia Onlus, già iscritta al n.219 del Registro Persone Giuridiche, Regione Piemonte è ora iscritta al n.975 del Registro Persone Giuridiche istituito presso la Prefettura di Torino, Ufficio territoriale del Governo, dal 17 giugno 2019; la Direzione Centrale Cultura e Educazione (Servizio Biblioteche) - con atto del 16.9.2016 (prot. 1603/7.60.5.1) - sanciva la collaborazione fattiva sul progetto LIBRI PER TUTTI e la relativa adesione alla rete; in data 19 marzo 2018 la Fondazione Paideia Onlus costituiva il Centro Paideia s.r.l. impresa sociale per la gestione dei servizi formativi, educativi e culturali, sviluppando la Biblioteca per l'Inclusione; in data 23 luglio 2020 si è proceduto all'accordo di affiliazione della Biblioteca della Fondazione Paideia Onlus nella rete delle Civiche Torinesi e, in seguito, all'adesione al Patto per la Lettura della città di Torino.

Considerato che Libri per tutti è un progetto promosso da Fondazione Paideia (titolare del progetto) per lo sviluppo di una cultura dell'inclusione e dell'accessibilità ai testi e finalizzato alla promozione di libri tradotti in simboli della Comunicazione Aumentativa Alternativa (CAA) per persone con disturbi della comunicazione e altre fragilità linguistico-cognitive, specialmente in età evolutiva, e stranieri; la rete Libri per tutti è composta da biblioteche e altri enti del Piemonte (ASL, scuole, associazioni), impegnati nella traduzione, produzione, condivisione e distribuzione dei libri in simboli sul territorio, costruendo nuovi spazi di partecipazione per la lettura accessibile e sviluppando strategie facilitanti la lettura.

Dal lavoro condiviso di programmazione è emersa la necessità di potenziare il progetto sulla città di Torino con la fornitura di materiali di lettura in simboli della CAA (libri autoprodotti) e materiale a scopo informativo nell'ambito dei servizi formativi del Centro Paideia, di cui al dettaglio sottostante:

- Selezione, impaginazione, verifica e stampa dei 24 nuovi testi in simboli autoprodotti, tradotti e impaginati da parte della Bottega Editoriale (inserimento annuale a catalogo), in massimo 25 copie ciascuno, per un totale di 600 materiali di lettura in simboli della CAA;
- selezione, impaginazione, verifica e stampa di altri testi in simboli da catalogo pregresso, autoprodotti, tradotti e impaginati da parte della Bottega Editoriale, nel numero richiesto di copie, per un totale di 200 materiali di lettura in simboli della CAA;
- fornitura di 900 bollini per riconoscimento delle royalties dei diritti dei simboli Widgit, da affiggere ai materiali di lettura su descritti.

Considerata l'esigenza di garantire l'accesso autonomo a testi di lettura alle persone con disturbi complessi della comunicazione e fragili lettori, stranieri al primo approccio con la lingua italiana per una cultura dell'inclusione e dell'accessibilità ai testi, e considerato che Libri per tutti è un progetto promosso dalla Fondazione Paideia, è necessario provvedere all'acquisto della fornitura in oggetto, effettuata nell'ambito dei servizi formativi del Centro Paideia, avente CPV 80500000-9 Servizi di formazione presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione, nel Bando "SERVIZI".

La fornitura, di durata biennale, dovrà essere effettuata in due tranches di pari quantitativo, entro il 31 dicembre di ogni anno.

Considerato che, trattandosi di affidamento di importo inferiore ad € 5.000,00, non sussiste l'obbligo di verifica della disponibilità nelle Convenzioni Consip attive, né di ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1, comma 450 della Legge 296/2006 e s.m.i., nonché di

applicare il principio di rotazione ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;

Si è provveduto pertanto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ad individuare per l'affidamento della fornitura in oggetto l'operatore economico CENTRO PAIDEIA Srl in quanto è un'impresa sociale per la gestione dei servizi formativi, educativi e culturali, specializzata nella produzione di materiale in Comunicazione Aumentativa e Alternativa (CAA) ed è stato acquisito idoneo preventivo, conservato agli atti del Servizio scrivente;

Tenuto conto che si è provveduto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ad acquisire sulla piattaforma MEPA per l'affidamento della fornitura in oggetto il preventivo della ditta Centro Paideia s.r.l in quanto è un'impresa sociale per la gestione dei servizi formativi, educativi e culturali che favorisce lo sviluppo di una cultura dell'inclusione e dell'accessibilità ai testi, finalizzato alla promozione di libri tradotti in simboli della Comunicazione Aumentativa Alternativa (CAA) per persone con disturbi della comunicazione e altre fragilità linguistico-cognitive, specialmente in età evolutiva, e stranieri ed è stato pertanto acquisito il relativo CIG B70F36E61C con il quale è stata conclusa la trattativa diretta su MEPA 8385435, i cui documenti sono conservati agli atti del Servizio scrivente.

Attestato pertanto che l'operatore economico risulta in possesso di idonee e documentate esperienze pregresse evincibili da apposita documentazione conservata agli atti del Servizio ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.

Visto quanto finora esposto e, ritenuto congruo e conveniente il preventivo sopracitato, con il presente provvedimento, si ritiene opportuno perfezionare l'affidamento in discorso.

Ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. non si applica il termine dilatorio previsto dall'art. 18, comma 3, lett. d) trattandosi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea.

Il pagamento della fornitura in oggetto è previsto in due soluzioni, con cadenza annuale e pertanto frazionabile; per tale motivo si applica quanto previsto dall'art. 11, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dalla Circolare della Direzione Finanziaria prot. 2130 del 19 giugno 2023.

Ai flussi finanziari generati dal rapporto saranno applicate le regole di tracciabilità previste dall'art. 3 della Legge 136/2010, secondo gli indirizzi elaborati dalla delibera n. 556/2017 dell'ANAC "determinazione n. 4 del 7 Luglio 2011 recante: Linee Guida sulla Tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136".

Con il presente provvedimento si procede dunque, contestualmente all'indizione ed all'approvazione dell'affidamento diretto, ai sensi del combinato disposto dell'art. 17, comma 2 e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. della fornitura di libri accessibili per una spesa di Euro 4.098,36 oltre ad Euro 901,64 per IVA al 22%, per una spesa complessiva di Euro 5.000,00 per il biennio 2025-2026.

Si dà atto che l'esigibilità dell'obbligazione relativa al presente provvedimento avverrà entro il 31 dicembre di ogni annualità cui si riferisce la fornitura.

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011, così come integrati e corretti con il D.Lgs. 126/2014.

Si attesta che l'affidamento in essere non rientra nel campione individuato dalla Stazione Appaltante circa il controllo del possesso dei requisiti generali di cui agli artt. 94 e ss. del D.Lgs.

36/2023 e s.m.i., ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 15, comma 2 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411 e che la relativa autocertificazione presentata dall'O.E. è conservata agli atti del Servizio;

Dato atto che l'operatore economico ha accettato l'impegno all'osservanza sia del Patto di Integrità della Città di Torino, di cui all'allegato 1.1 al Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sia del Codice di Comportamento della Città, successivamente si procederà alla stipula del contratto nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Aperta".

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

- di attestare che la fornitura oggetto dell'affidamento rientra nelle competenze d'acquisto attribuite dall'articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024;
- di dare atto che, trattandosi di affidamento di importo inferiore ad € 5.000,00 non sussiste l'obbligo di verifica della disponibilità nelle Convenzioni Consip attive, né di ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1, comma 450 della Legge 296/2006 es.m.i.;
- di dare atto che non è necessario rispettare il principio di rotazione ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;
- di dare atto dell'insussistenza di un interesse transfrontaliero certo ex art. 48, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. per il modesto valore dell'affidamento;
- di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
- di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. della

fornitura di materiali in Comunicazione Aumentativa e Alternativa (CAA) all'operatore economico Centro Paideia srl sito in via Moncalvo 1- p. IVA 11898040016 per un importo complessivo di Euro 4.098,36 oltre ad Euro 901,64 per IVA al 22%, per una spesa complessiva di Euro 5.000,00, imputando la stessa come da dettaglio economico finanziario;

- di dare atto che viene rispettato il dettato di cui all'art. 183, comma 6, lett. a) del D.Lgs. 267/2000 (TUEL), considerato che la fornitura oggetto del presente provvedimento è necessaria per garantire la continuità dei servizi connessi con le funzioni fondamentali, entro il novero delle quali possono essere ricompresi i servizi bibliotecari ai sensi dell'art. 14, comma 27 del D.L. 78/2010 convertito, con modificazioni, dalla L. 122/2010 che, alla lett. b), individua tra le funzioni fondamentali dei comuni l'organizzazione dei servizi pubblici di interesse generale di ambito comunale; tenuto inoltre conto che, il D.L. 146/2015 convertito, con modificazioni, dalla L. 182/2015 ha ricompreso l'apertura al pubblico regolamentata delle biblioteche tra i servizi pubblici essenziali individuati dalla L. 146/1990, finalità per la quale la fornitura oggetto del presente provvedimento è da ritenersi strettamente funzionale e necessaria;
- di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'operatore economico del rispetto della clausola di pantouflage o revolving doors in attuazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.;
- di dare atto che l'operatore economico ha dichiarato di essere in regola con il versamento contributivo e assicurativo;
- di dare atto che non è stata richiesta la garanzia definitiva ai sensi dell'art. 53, comma 4 del D.Lgs. 36/2023 s.m.i. poiché trattasi di affidamento di modico valore;
- di dare atto che, ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 18, comma 3, lett. d) del citato Decreto, trattandosi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea;
- di autorizzare la stipula del contratto nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto e la successiva emissione dell'ordine di acquisto a favore dell'operatore economico Centro Paideia srl – p. IVA 11898040016;
- di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto è la dott.ssa Cecilia Cognigni;
- di dare atto che l'esigibilità dell'obbligazione relativa al presente provvedimento avverrà entro il 31 dicembre di ogni annualità cui si riferisce la fornitura;
- di dare atto che, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti che verranno effettuati a favore dell'affidatario di cui al precedente punto verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
- di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
- di dichiarare, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo alla sottoscritta Dirigente.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Aperta".

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa di Euro 5.000,00 IVA 22.% inclusa con la seguente imputazione:

Importo	Anno Bilancio	Capitolo Articolo	UEB	Scadenza Obbligazione	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato
2.500,00	2025	04880002400 1	025	31/12/2025	05	02	1	03
Descrizione capitolo e articolo		BIBLIOTECHE CIVICHE - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI-STAMPATI E VARIE - settore 025						
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario						
U.1.03.02.13.004		Stampa e rilegatura						

Importo	Anno Bilancio	Capitolo Articolo	UEB	Scadenza Obbligazione	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato
2.500,00	2026	04880002400 1	025	31/12/2026	05	02	1	03
Descrizione capitolo e articolo		BIBLIOTECHE CIVICHE - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI-STAMPATI E VARIE - settore 025						
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario						
U.1.03.02.13.004		Stampa e rilegatura						

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Cecilia Cognigni

Offerta Economica relativa a

Descrizione FORNITURA BIENNALE DI MATERIALI IN COMUNICAZIONE AUMENTATIVA E ALTERNATIVA (CAA) (C.D. LIBRI ACCESSIBILI) cfr Vostro preventivo del 23/05/2025

RdO nr. 5385435

Numero lotto 0

Amministrazione titolare del procedimento

Ente acquirente	COMUNE DI TORINO		
Ufficio	Servizio Biblioteche		
Codice fiscale	00514490010	Codice univoco ufficio	UB04GI
Indirizzo sede	Via della cittadella 5		
Città	Torino		
Recapito telefonico	+3901101129847		
Email	gare.bct@comune.torino.it		
Punto ordinante	Cecilia Cognigni		

Concorrente

Forma di partecipazione

Singolo operatore economico

Ragione sociale/Denominazione

CENTRO PAIDEIA SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA IMPRESA SOCIALE

Partita IVA

11898040016

Tipologia societaria

Società a responsabilità limitata (SRL)

Oggetto dell'Offerta

Formulazione dell'Offerta Economica = Valore economico (Euro)

Nome	Valore
Valore offerto	4098,36

Ulteriori elementi della procedura di affidamento

Dichiarazione relativa al subappalto

L'operatore Economico dichiara di NON voler ricorrere, in caso di aggiudicazione, al subappalto per alcuna delle attività dei lotti in cui si articola la procedura

Ulteriori elementi della procedura di affidamento

Dichiarazione relativa all'art. 2359 del c.c.

L'operatore economico non si trova rispetto ad un altro partecipante alla presente procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, che comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale

Il Concorrente, nell'accettare tutte le condizioni specificate nella documentazione del procedimento, altresì dichiara:

- che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al termine di conclusione del procedimento, così come previsto nella lex specialis;
- che la presente offerta non vincolerà in alcun modo la Stazione Appaltante/Ente Committente;
- di aver preso visione ed incondizionata accettazione delle clausole e condizioni riportate nel Capitolato Tecnico e nella documentazione di Gara, nonché di quanto contenuto nel Capitolato d'oneri/Disciplinare di gara e, comunque, di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del Contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione dei prezzi richiesti e offerti, ritenuti remunerativi;
- di non eccepire, durante l'esecuzione del Contratto, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati, salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile e non escluse da altre norme di legge e/o dalla documentazione di gara;
- che i prezzi/sconti offerti sono omnicomprensivi di quanto previsto negli atti di gara;
- che i termini stabiliti nel Contratto e/o nel Capitolato Tecnico relativi ai tempi di esecuzione delle prestazioni sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- che il Capitolato Tecnico, così come gli altri atti di gara, ivi compreso quanto stabilito relativamente alle modalità di esecuzione contrattuali, costituiranno parte integrante e sostanziale del contratto che verrà stipulato con la stazione appaltante/ente committente.

SISTEMI DI E-PROCUREMENT

ATTENZIONE: QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE

